

QUICK USER GUIDE

FR - Scannez le QR code, découvrez et téléchargez manuel.
EN - Scan the QR code and download the full manual
IT - Scansiona il QR code e scarica il manuale completo
DE - Den QR-Code scannen und das gesamte Handbuch herunterladen.
ES - Escanea el código QR y descarga el manual completo
PT - Escaneie o código QR e descarregue o manual completo.
GR - Σκάνεζ τον κωδικό QR και κατεβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο
TR - Kullanım kılavuzunun tamamını indirmek için kare kodu okutunuz
NL - Scan de QR-code en download de volledige handleiding
DK - Scan QR-koden og download den komplette vejledning
NO - Skanner QR-koden og last ned hele manualen
SE - Skanna QR-koden och ladda ned den fullständiga handboken
FI - Lue QR-koodi ja lataa käyttöopas kokonaisuudessaan
CZ - Naskenujte QR kód a stáhněte si kompletní manuál

PL - Zeskanuj kod QR i pobierz pełną instrukcję
SI - Skenirajte QR-kodo in prenesite celoten priročnik
SK - Naskenujte QR kód a stiahnite si kompletný manuál
LT - Nuskaitykite QR kodą ir atsisiųskite visą vadovą
BE - Scan de QR-code en download de volledige handleiding
HU - A QR-kód beolvasásával töltsd le a teljes kézikönyvet
RO - Scanează codul QR și descarcăți manualul complet
HR - Skenirajte QR kod i preuzmite kompletan priručnik
LV - Ieskenējiet QR kodu un lejupielādējiet visu rokasgrāmatu
EE - Skaneerige QR-kood ja laadige täielik kasutusjuhend alla
BGR - Сканирайте QR кода и изтеглете цялото ръководство
SRB - Skenirajte QR kod i preuzmite kompletno uputstvo

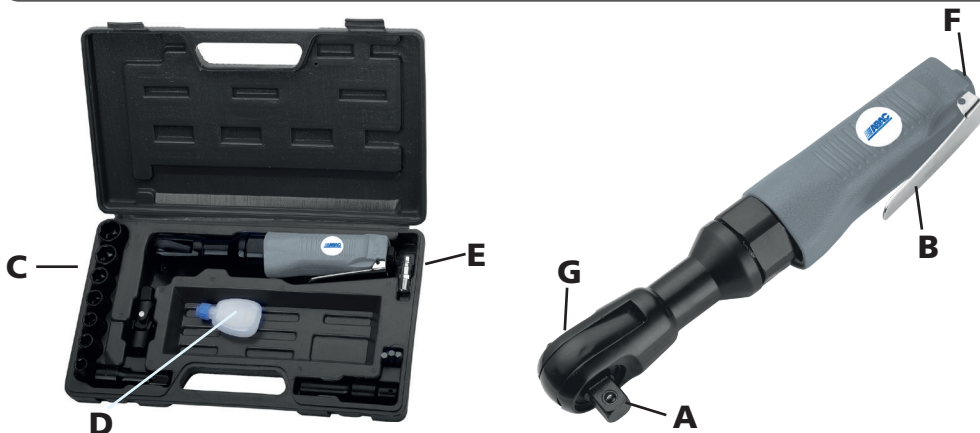


DOWNLOAD Manual

<https://www.abacaircompressors.com/en/manuals>



GENERAL VIEW



FR A: Arbre B: Gâchette C: Douille à chocs D: Huile E: Connexion F: Entrée d'air G: bouton F/R (F=avant ou R=arrière)
EN A: Anvil B: Trigger C: Impact Sockets D: Oil E: connection F: Air Inlet G: Forward/Reverse Knob
IT A: Albero B: grilletto C: presa di impulso D: olio E: connessione F: Ingresso Aria G: pomello F/R (F= in avanti o R= all'indietro)
DE A: Aufnahme B: Abzug C: Stecknuss D: Öltropfen E: Anschluss F: Lufteinlassöffnung G: F/R Knopf (F=Vorwärts R=Rückwärts)
ES A: yunque B: C: vaso de impacto D: aceite E: conexión F: entrada de aire G: mando F/R (F=Adelante o R=Atrás)
NO A: bigorna B: C: soquete de impacto D: óleio E: conexão F: entrada de ar G: botão F/R (F = para frente R = para trás)
GR A: άκμονα B: σκανδάλη C: καρυδάκι D: λαδιού E: σύνδεση F: εισαγωγή αέρα G: κουμπί F/R (F=Εμπρός ή R=Πίσω)
TR A: örs B: C: lokmayı D: yağ E: Bağlantı F: girişi açılığına G: F/R yuvarlak düğmesini (F=ileri veya R=Geri)
NL A: aambeeld B: trekker C: dop D: olie E: aansluiting F: luchtinlaatopening G: F/R-knop (F= Vooruit of R=Achteruit)
DK A: amboften B: udloseren C: slagsokkel D: oliedråber E: luftforsyningsslangen F: luftindtaget G: F/R knoppen (F=Fremad eller R=Bagvendt)
NO A: ambolten B: utloseren C: pipenøkkelinnsetts D: oljedråper E: lufttilførselsslangen F: luftinntakåpningen G: F/R-knotten
SE A: stådet B: avtryckaren C: slaguttag D: oljedroppar E: anslutning F: luftintagsöppningen G: F/R-ratten (F = framåt eller R = bakåt)
FI A: kärkeen B: liipaisinta C: D: öljytippa E: liitos F:ilmansyöttöaukkoon G: F/R-nuppia (F=eteenpäin tai R=taaksepäin)
CZ A: kovádku B: spoušť C: D: oleje E: připojení F: vstupním otvoru G: knoflík F/R (F = vpřed nebo R = zpět)
PL A: kowadło B: Naciśnięcie C: nasadkę uderową D: oleju E: połączenie F: powietrza G: pokrętło F/R (F = do przodu lub R = do tyłu)
SI A: vpenjalno B: sprožilec C: udarni nastavek D: olja E: priključek F: dovod zraka G: gumb F/R (F = naprej, R = nazaj)
SK A: držiak B: spúšť C: nárazový nástrčku D: oleja E: priključek F: vzduchu G: gombík F/R (F=dopredu alebo R=spätný chod)
LT A: priekalo B: gaidukas C: smūginę galvutę D: alyvos E: oro tiekimo F: įleidimo angą G: F/R rankenėlę (F = į priekį arba R = atgal)
LV A: laktais B: mēlīti C: D: pilienus E: savienojums F: atverē G: F/R sviru (F – turpgaita, R – atpakaļgaita)
EE A: alalise B: päästikut C: löökpadrun D: E: sellele F: sisselaskevasse G: nupp F/R (F = edasi, R = tagasi)
BGR A: наковалнята B: активатора C: D: масло E: свързване F: входа за въздух G: F/R копчето (F=преден ход или R=заднен ход)
SRB A: nakovanj B: okidač C: udarnu utičnicu D: ulja E: priključak F: ulaznom otvoru G: dugme F/R (F=napred ili R=nazad)





FR	Lire attentivement la notice et les étiquettes de l'outil. Lire et suivre toutes les instructions.
EN	Read the manual and tool labels carefully. Read and follow all the instructions.
IT	Leggere attentamente il manuale e le etichette dell'utensile. Leggere e seguire tutte le istruzioni.
DE	Die Bedienungsanleitung und die Etiketten des Geräts aufmerksam durchlesen. Alle Anweisungen lesen und befolgen.
ES	Lea atentamente el manual y las etiquetas de la herramienta. Lea y siga todas las instrucciones.
PT	Ler atentamente o manual e as etiquetas da ferramenta. Ler e seguir todas as instruções.
GR	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και τις ετικέτες του εργαλείου. Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
TR	Aletin kılavuzunu ve etiketlerini dikkatlice okuyun. Yönergelerin tümünü okuyun ve uygulayın. U
NL	Lees de handleiding en de etiketten van het gereedschap aandachtig door. Lees alle instructies en volg deze op.
DK	Læs vejledningen og mærkaterne på redskabet grundigt. Læs og følg alle instruktionerne.
NO	Les nøye verktøyet's etiketter og håndbok Les og følg alle instruksjoner.
SE	Läs noggrant igenom verktygets handbok och etiketter. Läs igenom och följ alla instruktioner.
FI	Lue huolellisesti ohjekirja ja työkalun merkinnät. Lue ja noudata kaikkia ohjeita.
CZ	Pozorně si přečtěte návod a štítky na nástroji. Přečtěte si a dodržujte všechny pokyny.
PL	Należy zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz etykiety umieszczonej na urządzeniu.
SI	Natančno preberite navodila in etikete orodja Vsa navodila preberite in upoštevajte.
SK	Pozorne si prečítajte návod a štítky na nástroji. Prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny.
LT	Atidžiai perskaitykite įrankio vadovą ir etiketes. Perskaitykite ir laikykitės visų nurodymų.
BE	Уважлива прачытайце інструкцыю выкарыстання і этыкетку інструмента. Азнаёмцеся і выконвайце ўсе ўказанні.
RU	Внимательно прочитайте инструкцию и этикетки на инструменте. Прочитайте и выполняйте все инструкции.
HU	Figyelmesen olvassa el a kézikönyvet és a szerszámon lévő címkét! Olvassa el és kövesse az utasításokat!
RO	Citiți cu atenție manualul și etichetele instrumentului. Citiți și respectați toate instrucțiunile.
HR	Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i naljepnice na alatu. Pročitajte i pridržavajte se svih uputa.
LV	Uzmanīgi izlasīt ierīces rokasgrāmatu un etiķetes. Izlasīt visas instrukcijas un sekot tām.
EE	Kasutusjuhend ja etiketid hoolikalt läbi lugeda. Lugeda läbi ja järgida kõiki instruksioone.
BGR	Прочетете внимателно ръководството и етикетите на инструмента. Прочетете и следвайте инструкциите.
SRB	Pažljivo pročitajte priručnik i nalepnice na alatu. Pročitajte i sledite sva uputstva.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Air pressure max, Pressione pneumatica max., Maximaler Luftdruck, Pression d'air max, Presión de aire máx., Pressão de ar máx., Max. luchtdruk, Maks. lufttryk, Lufttryck max, Ilman enimmäispaine, Max. ciśnienie, Měj. niočn oěrho, Maks. tlak zraka, Zračni tlak maks., Max. súritett levegő nyomás, Max. tlak vzduchu, Max. tlak vzduchu, Maks. давление воздуха, Maks. lufttrykk, Hava basinci maks., Presiune de aer max., Максимально налягане на въздуха, Maks. radni pritisk, Oro slégis maks., Maksimaalne õhusurve, Maks. gaisa spiediens.	bar	6,3
Socket drive, Attacco incassato, Steckschlüssel, Embase de douille, enchufe de accionamiento, Unidade de soquete, Inbusaandrijving, Sokkeldrev, Hylsnyckel, Vääntiö, Šrubokreť nasadkovy, Υποδοχή, Utüçni pogon, Šestkotni nastavek, Karmantyys meghajtás, Nástrčný hrot, Nástrčný hrot, Торцевая головка, Socketnøkkel, Soket uç, Cheile tubulară, Вложка, Nasadni ključ, Lizdinis sukuvas, Pesäühendus, Ligzdas piedziņa.	[inch]	1/2"
Torque, Coppia, Drehmoment, Couple, Par, Binário, Koppel, Drejningsmoment, Vridmoment, Vääntömomentti, Moment obrotowy, Ponfi, Moment pritezanja, Vrtilni moment, Nyomaték, Točivý moment, Uåhovaci moment, Крутящий момент, Dreimoment, Tork, Cuplu, Въртящ момент, Obrtni moment, Sukimo momentas, Pöördemoment, Grieztes moments.	[Nm]	68
Air consumption, Consumo d'aria, Luftverbrauch, Consommation d'air, Consumo de aire, Consumo de ar, Luchtverbruik, Luftforbrug, Luftförbrukning, Ilman kulutus, Zużycie powietrza, Κατανάλωση αέρα, Potrošnja zraka, Poraba zraka, Súritettelvegő-igény, Spotřeba vzduchu, Spotřeba vzduchu, Potřebenie vzduchu, Luftförbruk, Hava tüketimi, Consum de aer, Разход на въздух, Potrošnja vazduha, Oras saņaudos, Ūhutarve, Gaisa patēriņš.	[l/s]	1,28
Vibration level EN-ISO 28927-9, Livello di vibrazioni EN-ISO 28927-9, Schwingungspegel EN-ISO 28927-9, Niveau de vibrations EN-ISO 28927-9, Nivel de vibración EN-ISO 28927-9, Nível de vibração EN-ISO 28927-9, Trillingsniveau EN-ISO 28927-9, Vibrationsniveau EN-ISO 28927-9, Vibrationsnivå EN-ISO 28927-9, Tärinätaso EN-ISO 28927-9, Poziom vibracji EN-ISO 28927-9, Enineōdo dōvηης EN-ISO 28927-9, Razina vibracija EN-ISO 28927-9, Raven treslajev EN-ISO 28927-9, Rezgés szintje az EN-ISO 28927-9 szerint, Hladina vibrací podle normy EN-ISO 28927-9, Úroveň vibrácií podľa EN-ISO 28927-9, Уровень вибрации согласно стандарту EN-ISO 28927-9, Vibrasjonsnivå EN-ISO 28927-9, Titresim seviyesi EN-ISO 28927-9, Nivel de vibrații EN-ISO 28927-9, Ниво на вибрации съгласно EN ISO 28927-9, Nivo vibracija EN-ISO 28927-9, Vibrācijas līgis EN-ISO 28927-9, Vibrationitase EN-ISO 28927-9, Vibrācijas līmenis saskaņā ar standartu EN-ISO 28927-9.	[m/s²]	0,8
Sound pressure level (LPA) acc. to. EN ISO 15744, Livello di pressione acustica (LPA) sec. EN ISO 15744, Schalldruckpegel (LPA) gem. EN ISO 15744, Niveau de pression sonore (LPA) selon la norme EN ISO 15744, Nivel de presión sonora (LPA) según EN ISO 15744, Nível de pressão sonora (LPA) de acordo com a norma EN ISO 15744, Geluidsdrukniveau (LPA) volgens EN ISO 15744, Lydtrykksniveau (LPA) iht. EN ISO 15744, Ljudtrykksnivå (LPA) enligt EN ISO 15744, Äänenpainetaso (LPA) standardin EN ISO 15744 mukainen, Poziom ciśnienia akustycznego (LPA) zgod. z normą EN ISO 15744, Enineōdo ηχοστόθης (LPA) κατὰ. EN ISO 15744, Razina zvučnog tlaka (LPA) prema. EN ISO 15744, Raven zvočnega tlaka (LPA) v skladu z. EN ISO 15744, Hangnyomásszint (LPA) az EN ISO 15744 szerint, Hladina akustického tlaku (LPA) podle normy EN ISO 15744, Hladina akustického tlaku (LPA) podľa EN ISO 15744, Уровень звукового давления (LPA) согласно стандарту EN ISO 15744, Lydtrykksnivå (LPA) iht.EN ISO 15744, Ses basınç seviyesi (LPA) - EN ISO 15744 uyarınca, Nivel de presiune sonoră (LPA) conform cu EN ISO 15744, Ниво на звуковото налягане (LPA) съгласно EN ISO 15744, Nivo zvučnog pritiska (LPA) u skladu sa. EN ISO 15744, Garso slėgio lygis (LPA) pagal EN ISO 15744, Helirõhu tase (LPA) vastavalt EN ISO 15744, Skanās spiediena līmenis (LPA), saskaņā ar standartu EN ISO 15744.	[dB(A)]	92,1
size length x wide x height, lunghezza x ampiezza x altezza, Größe Länge x Breite x Höhe, dimensions longueur x largeur x hauteur, Tamaño (largo x ancho x alto), tamanho comprimento x largura x altura, Afmetingen: lengte x breedte x hoogte, størrelse længde x bredde x højde, längd x bredd x höjd, koko pituus x leveys x korkeus, rozmiar: długość x szerokość x wysokość, μέγεθος μήκος x πλάτος x ύψος, dimenzije duljina x širina x visina, dimenzije doĺžina x širina x višina, méret hosszúság x szélesség x magasság, velikost délka x šířka x výška, Rozměry (D × Š × V), Размери: длина x ширина x высота, størrelse lengde x bredde x høyde, boyutlar (uzunluk x genişlik x yükseklik), mårime lungime x lårime x înårłtime, Размери: дължина x широчина x височина, veličina dužina x širina x visina, matmenys ilgis x plotis x aukštis, suurus pikkus x laius x kõrgus, garums x platums x augstums.	[mm]	238 x 41 x 55
weight, peso, Gewicht, poids, Peso, peso, Gewicht, vægt, vikt, paino, waga, βάρος, težina, teža, tömeg, hmotnost, Hmotnosť, Macca, vekt, ağırlık, greutate, Maca, težina, savoris, kaal, svars.	[kg]	2,64
Air inlet (BSP), Ingresso aria (BSP), Lufteinlass (BSP), Entrée d'air (BSP), Entrada de aire (BSP), Entrada de ar (BSP), Luchtinlaat (BSP), Luftindtag (BSP), Luftintag (BSP), Ilmantulo (BSP), Wlot powietrza (BSP), Είσοδος αέρα (BSP), Ulaz zraka (BSP), Vhod za zrak (BSP), Levegőbemenet (BSP), Přívod vzduchu (BSP), Přívod vzduchu (BSP), Воздухозаборник (BSP), Luftinntak (BSP), Hava girişi (BSP), Admisie a aerului (BSP), Размер на отвора за въздух (BSP), Ulaz vazduha (BSP), Oras lejidimo anga (BSP), Ōhu sisselase (BSP), Gaisa ievade (BSP).	[inch]	1/4" i
Air inlet (BSP), Ingresso aria (BSP), Lufteinlass (BSP), Entrée d'air (BSP), Entrada de aire (BSP), Entrada de ar (BSP), Luchtinlaat (BSP), Luftindtag (BSP), Luftintag (BSP), Ilmantulo (BSP), Wlot powietrza (BSP), Είσοδος αέρα (BSP), Ulaz zraka (BSP), Vhod za zrak (BSP), Levegőbemenet (BSP), Přívod vzduchu (BSP), Přívod vzduchu (BSP), Воздухозаборник (BSP), Luftinntak (BSP), Hava girişi (BSP), Admisie a aerului (BSP), Размер на отвора за въздух (BSP), Ulaz vazduha (BSP), Oras lejidimo anga (BSP), Ōhu sisselase (BSP), Gaisa ievade (BSP), Вход за въздух (BSP), Ulaz vazduha (BSP).	[inch]	1/4" i

Dichiarazione di conformità CE - Declaration of compliance EEC - Déclaration de conformité CE - Konformitätserklärung EWG - Declaración de conformidad CE
Declaração de conformidade CE - Verklaring van overeenstemming EEG - CE-Overensstemmelseserklæring - Försäkran om CE-överensstämmelse
CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus - Δήλωση συμμόρφωσης CE - Oświadczenie o zgodności KE - Izjava o skladnosti EZ - Izjava o skladnosti ES
EK-megfelelősségi nyilatkozat - ES Prohlášení o shodě - Vyhlásenie o zhode EHS - Декларация о соответствии нормам ЕС - EF-overensstemmelseserklæring
AT uygunluk beyanı - Declarație de conformitate CE - ЕО Декларация за съответствие - EZ deklaracija o usaglasenosti
Deklaracija dėl EB reikalavimų vykdymų - Vastavusdeklaratsioon EK - Paziņojums par atbilstību EK prasībām

SI DICHIARA CHE LA COSTRUZIONE DEL SEGUENTE PRODOTTO - WE DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCT - LA SOCIÉTÉ DECLARE QUE
LA CONSTRUCTION DU PRODUIT SUIVANT - WIR ERKLÄREN HIERMIT, DASS DIE KONSTRUKTION DES NACHFOLGEND AUFGEFÜHRTEN PRODUKTES
NOSOTROS DECLARAMOS QUE LA CONSTRUCCIÓN DEL SIGUIENTE PRODUCTO - NÓS DECLARAMOS QUE A CONSTRUÇÃO DO PRODUCTO SEGUINTE
WIJ VERKLAREN DAT DE CONSTRUCTIE VAN ONDERSTAAND PRODUCT - VI ERKLÆRER, AT KONSTRUKTIONEN AF NEDENSTÅENDE PRODUKT
VI FÖRSÄKRAR ATT KONSTRUKTIONEN HOS FÖLJANDE PRODUKT - VAKUUTAMME, ETTÄ SEURAAVA TUOTE ON VALMISTETTU
ΕΜΕΙΣ ΔΗΛΩΝΟΥΜΕ ΟΤΙ Η ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - OŚWIADCZAMY, ŻE BUDOWA NASTĘPUJĄCEGO WYROBU
POTVRBUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD PROIZVEDEN - IZJAVLJAMO, DA JE PROIZVODNJA NASLEDNJEGA PROIZVODA
KJUELENTJÜK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK - PROHLÁŠUJEME, ŽE NIŽE UVEDENÝ VÝROBEK - VYHLASUJEME, ŽE TENTO VÝROBOK
ЗАВЯЛЯЕМ, ЧТО КОНСТРУКЦИЯ ИЗДЕЛИЯ - VI ERKLÆRER AT KONSTRUKSJONEN AV DET FØLGENDE PRODUKTET - ÅSAĞIDA BELİRTİLEN ÜRÜN İMALİNİN
SE DECLARĂ CĂ, DIN PUNCT DE VEDERE CONSTRUCTIV, PRODUSUL - DEKLARIRAME, NE İZBAĞOTBAHETO HA SLEDJANIY PRODUKT
POTVRDUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUISAN - PAREIŠKIAME, KAD ŠIS PRODUKTAS - KINNITAME, ET JÄRGMINE TOODE
MÉS PAZIŅOJAM, KA SEKOJOŠAIS PRODUKTS

ITEM NUMBER :

ITEM DESCRIPTION :

YEAR OF PRODUCTION :

È CONFORME ALLE SEGUENTI DISPOSIZIONI - WAS BUILT IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DISPOSITIONS
EST CONFORME AUX DISPOSITIONS SUIVANTES - MIT DEN FOLGENDEN VORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT
ESTÁ CONFORME CON LAS SIGUIENTES DISPOSICIONES - ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTES DISPOSIÇÕES
IN ÖVERENSSTÄMMELSE MED FÖLJANDE FÖRESKRIFTER - ALLAOLEVIEN SÄÄDÖSTEN MUKAISESTI - ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ
JEST ZGODNA Z NIŻEJ WYMIENIONYMI NORMAMI - U SKŁADU SA SLJEDEĆIM ODREDBAMA - V SKŁADU Z NASLEDNJIMI ODREDBAMI
MEGFELEL A KÖVETKEZŐ RENDELETEKNEK - JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍMI SMĚRNICEMI - BOL VYROBENÝ V ŠULADE S NÁSLEDUJÍCÍMI SMERNICAMI
ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ СЛЕДУЮЩИХ НОРМАТИВОВ - ER I ÖVERENSSTEMMELSE MED FÖLGENDE BESTEMMELSER
AŞAĞIDAKI KURALLARA UYGUNLUĞUNU BEYAN EDERİZ - A FOST EXECUTAT CONFORM DISPOZIȚIILOR
Е В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СЛЕДНИТЕ РАЗПОРЕДБИ - U SKŁADU SA SLEDEĆIM PROPISIMA - PAGAMINTAS, REMIANTIS SEKANCIOMIS DIREKTYVOMIS
ON VALMISTATUD KOOSKÖLAS JÄRGMISTE DIREKTIIVDEGA - TIKI IZGATAVOTS ATBILSTOŠI SEKOJOŠAJĀM DIREKTĪVĀM

2006/42/EC
Standard: EN ISO 11148- (1-13):2012

ED AUTORIZZIAMO - AND WE AUTHORIZE - ET NOUS AUTORISONS - UND WIR GENEHMIGEN - Y AUTORIZAMOS - E AUTORIZAMOS - EN WIJ GEVEN TOESTEMMING - HERVED GODKENDER VI - OCH VI GODKÄNNER - JA
ANNAMME LUVAN - ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΛΟΓΟΥΜΕ - UPOWAŻNIAMY - I OVLAŠŤUJEME - IN DOVOLJUJE SE, DA SE - ES FELHATALMAZZIK - A POVOLIJEME - A AUTORIZUJEME - И РАЗРЕШАЕМ - OG VI AUTORISERER - VE
YETKILI KILMAKTAYIZ - SI AUTORIZAM - ДАБА СЕ РАЗПРЕШЕНИЕ - I OVLAŠŤUJEME - IR DUODAME LEIDIMĄ - JA VOUTAME - UN MÉS PILNVAROJAM

AARIAC S.r.l. - Via C. Colombo 3, Robassomero (TO) 10070 ITALY

A COSTITUIRE IL FASCICOLO TECNICO PER NOSTRO CONTO - TO DRAW UP THE TECHNICAL FILE ON OUR BEHALF - À RÉALISER LE FASCICULE TECHNIQUE POUR NOTRE COMPTE - DIE TECHNISCHE BROSCHÜRE
AUF UNSERE RECHNUNG ZU GRÜNDEN - LA CREACIÓN DEL EXPEDIENTE TÉCNICO A NUESTRO NOMBRE - A FORMAR O FASCÍCULO TÉCNICO POR NOSSA CONTA - HET TECHNISCHE DOSSIER NAMENS ONS OP TE
STELLEN
- OPRETTELSE AF DET TEKNISKE HÆFTE PÅ VORES VEGNE - ATT SKAPA DEN TEKNISKA DOKUMENTATIONEN Å VÅRA VÄGNAR - TEKNISEN OPPIAAN LAATIMISSELLE PUOLESTATAMME - NA ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΤΟ ΤΕΧΝΙΚΟ
ΦΑΚΕΛΟ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΜΑΣ - DO WYKONANIA DLA NAS TECHZKI TECHNICZNEJ - FORMIRANJE TEHNIČKIH UPUTA ZA NAŠ RAČUN - NA NAŠ RAČUN IZDELA POPOLNO TEHNIČNO DOKUMENTACIJO - HOGY
RÉSZUNKRE ELKÉSZÍTSE A MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓT - VYTVOŘIT TECHNICKOU SLOŽKU NA NAŠ ÚČET - OČISTAVIT TEHNIČESKO BROŠURU VNAŠE MESTO - TIL Å
UTFORME DEN TEKNISKE DOKUMENTASJONEN FOR OSS - BIZIM HESABIMIZA TEKNİK BİR FASKÜLÜN OLUSTURULMASINA - ŠA SE REALIZEZE PENTRU NOI BROȘURA TEHNICĂ - ÇA ŞEYTABIRNE HA TEHNIČESKO
PŮKVOĐOVSTVO OT NAJIE YMĚ - PRAVLJENJE TEHNIČKIH UPUTSTAVA PO NAŠEM NALOGU - MŰMS PARENGTI TECHNIJŲ APRAŠĄ - MEIE NIMEL TEHNILISE BROŠUURI KOOSTAMIST - IZSTRĀDĀT MŪSU VĀRDĀ
TEHNIŠKO INFORMĀCIJU



UWE SCHRADER
General Manager
for Purchasing

Robassomero, 29/07/2019



Maarten Van Acker
Progettazione del prodotto, Product engineering, Ingénierie du produit, Fertigungstechnik,
Ingeniería del producto, Engenharia de produtos, Product engineering, Produktkonstruk-
tion, Produkttechnik, Tuoteiden suunnittelu, Τεχνικός σχεδιασμός προϊόντος, Inżynier produktu,
Inženjering izdelka, Terméktervezés, Návrh produktu, Návhr produktu, Produktutvikling, Proiect-
ant, Инженерия на продукти, Gaminių konstravimas, Toote tehnika, Izstrādājuma tehnoloģija
Engineering manager